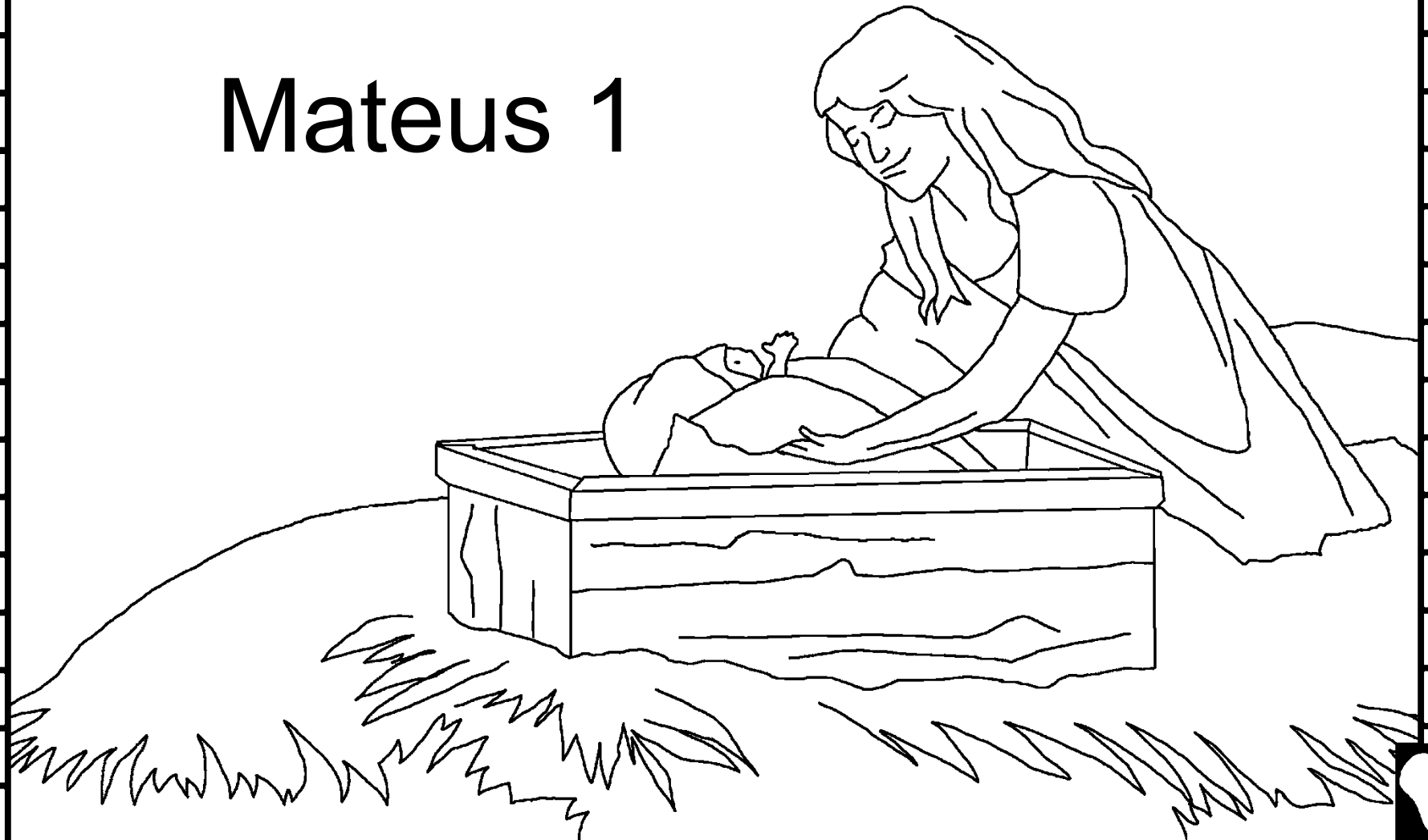
www.BibleForChildren.org

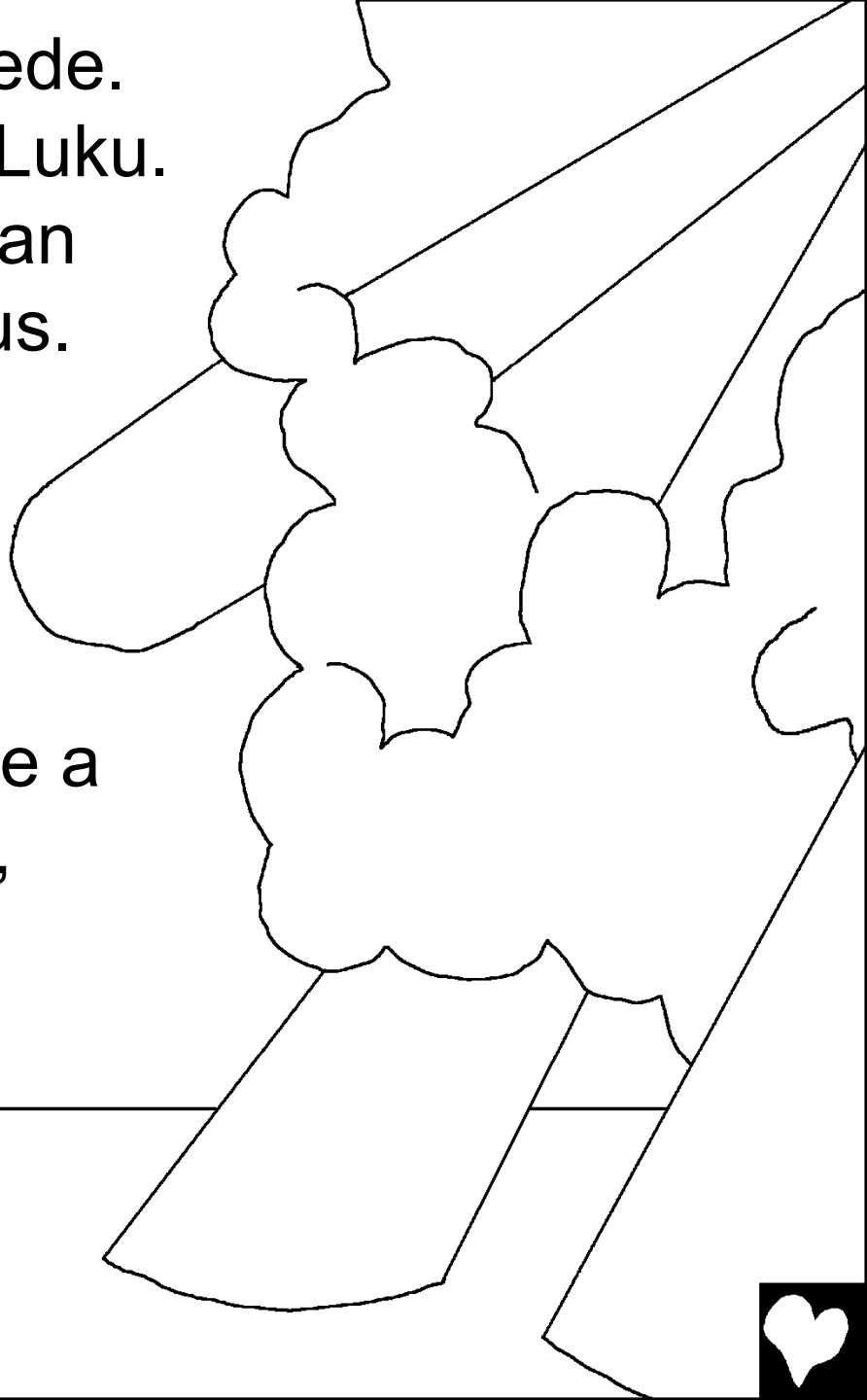
Mateus 1



Di Elisabet ben abi siksi mun bere, Gado seni a engel Gabriyel go na a foto Nasaret ini a distrikti Galilea. A ben mus go na wan yongu uma di noiti no ben sribi nanga wan man ete. Soleki fa a pramisi ben de, dan Yosef bo trow nanga en. Yosef ben de wan bakapikin fu kownu David, èn a yongu uma ben nen Maria.



Dan a engel taki: “Maria, no frede. Bika Gado sori yu En bun-ati. Luku. Yu o hori bere, dan yu o kisi wan manpikin. Yu mus kari en Yesus. A o de wan prenspari man, èn den o kari En a Manpikin fu a Moro Hei Gado. Masra Gado o meki A tron kownu na a presi fu En afo David. A sa de a kownu fu a folku Israel fu têgo, èn noiti a tiri fu En o kba.”



Dan Maria taigi a engel taki: “Fa dati kan? Bika noiti ete mi sribi nanga wan man.” Dan a engel piki en taki: “A Santa Yeye o kon na yu tapu, èn a krakti fu a Moro Hei Gado o saka kon tapu yu. Dat'ede den sa kari a santa pikin di o gebore a Manpikin fu Gado.”



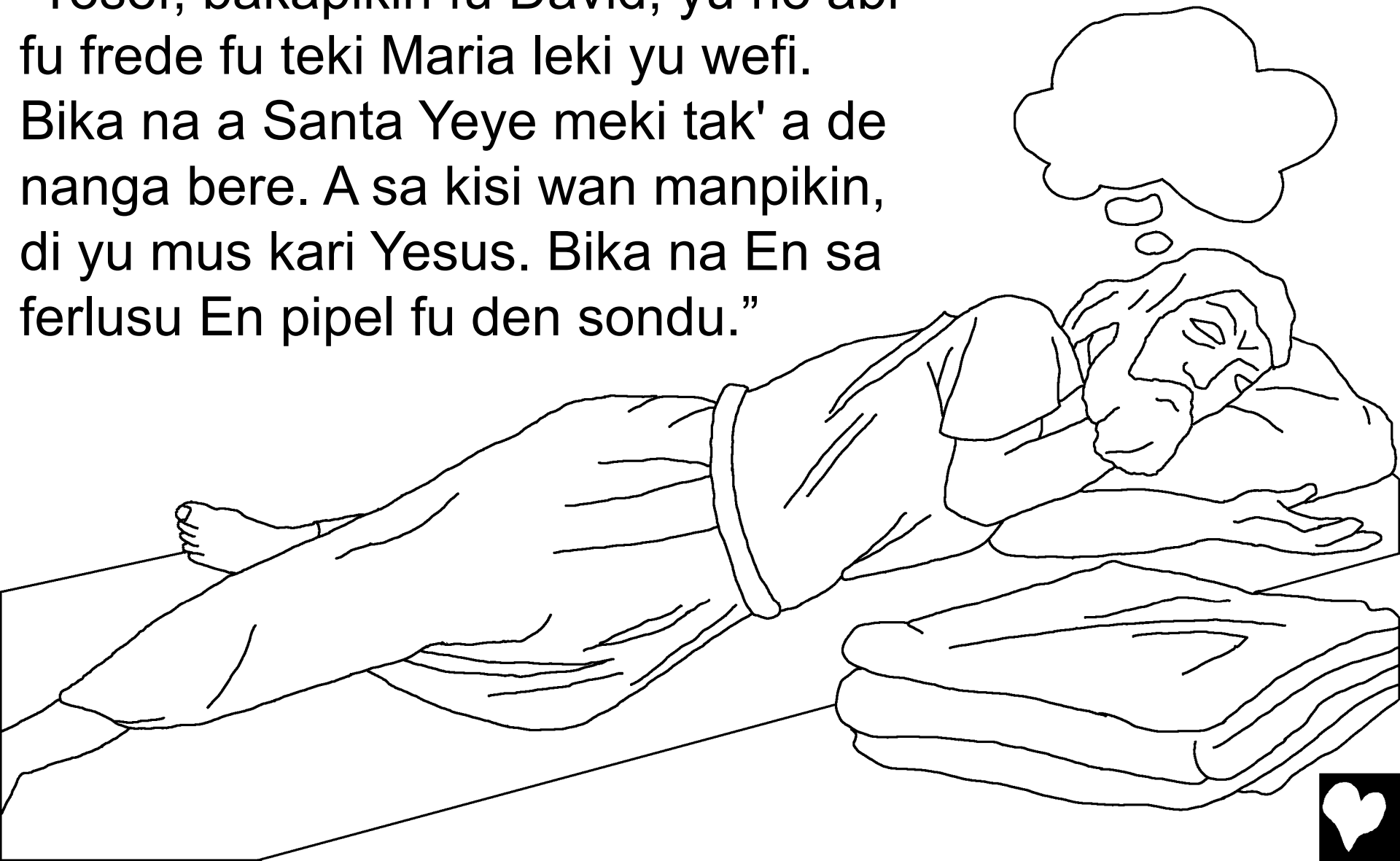
Baka dati Maria teki pasi go es'esi na wan foto san de ini den bergi fu a distrikti Yudea. A go na Sakarias oso, dan a gi Elisabet odi. Di Elisabet yere a odi fu Maria, a pikin dyompo ini en bere. Ne Elisabet kon furu nanga a Santa Yeye, dan a taki nanga tranga sten taki: “Fu ala den uma di de, Masra blesi yu moro wan fu den, èn a blesi fu Masra de tapu a pikin ini yu bere.”



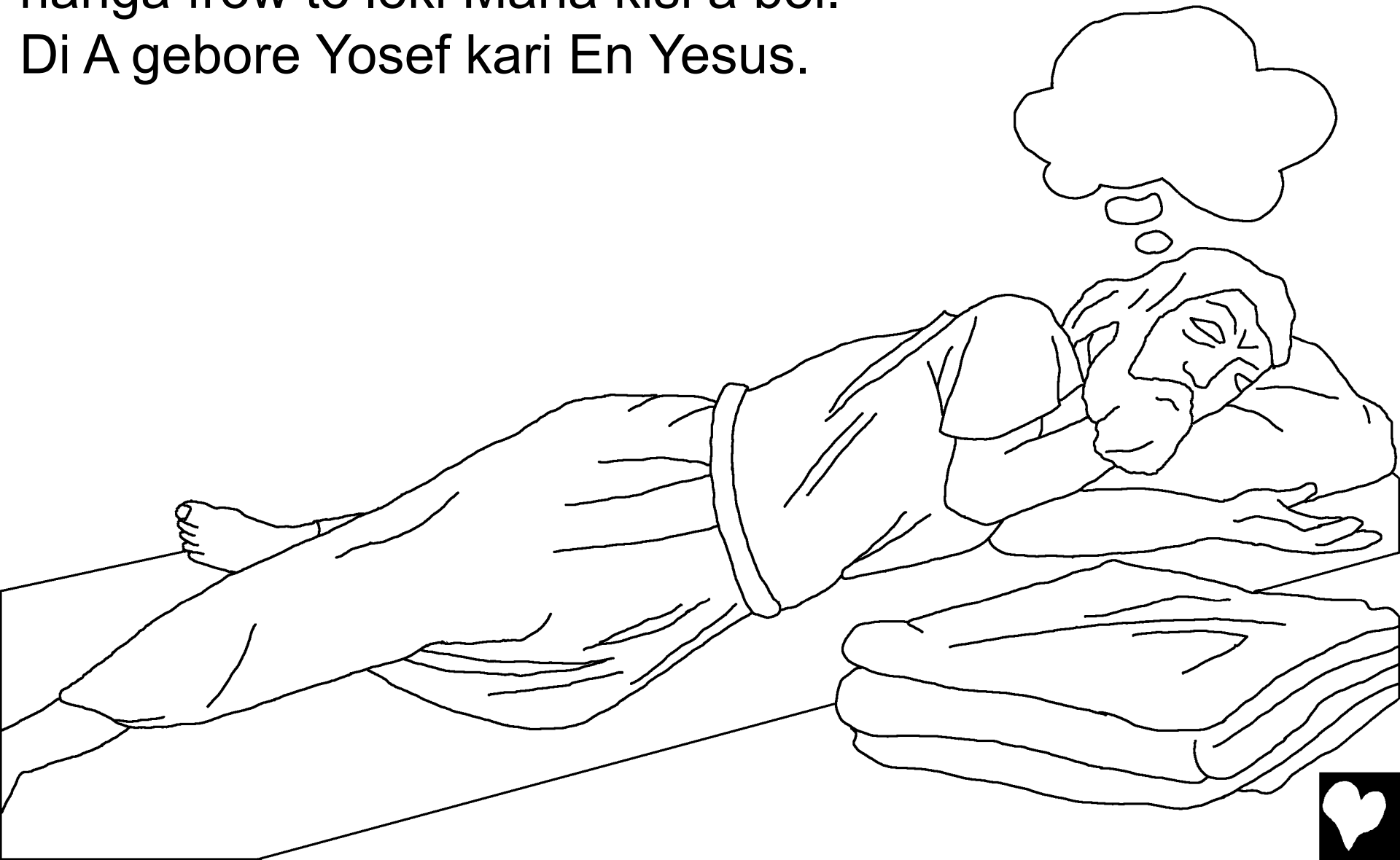
Na so Yesus Kristus kon gebore. Maria, a m'ma fu Yesus, ben de fu trow nanga Yosef. Ma fosi den go libi makandra, Maria ben hori bere. Ma na a Santa Yeye ben meki dati psa. Dan fu di Yosef ben de wan bun sma, a ben wani kibri Maria fu a syen di a bo kisi te sma bo yere a sani disi. Fu dat'ede a ben wani prati nanga en na wan safri fasi.



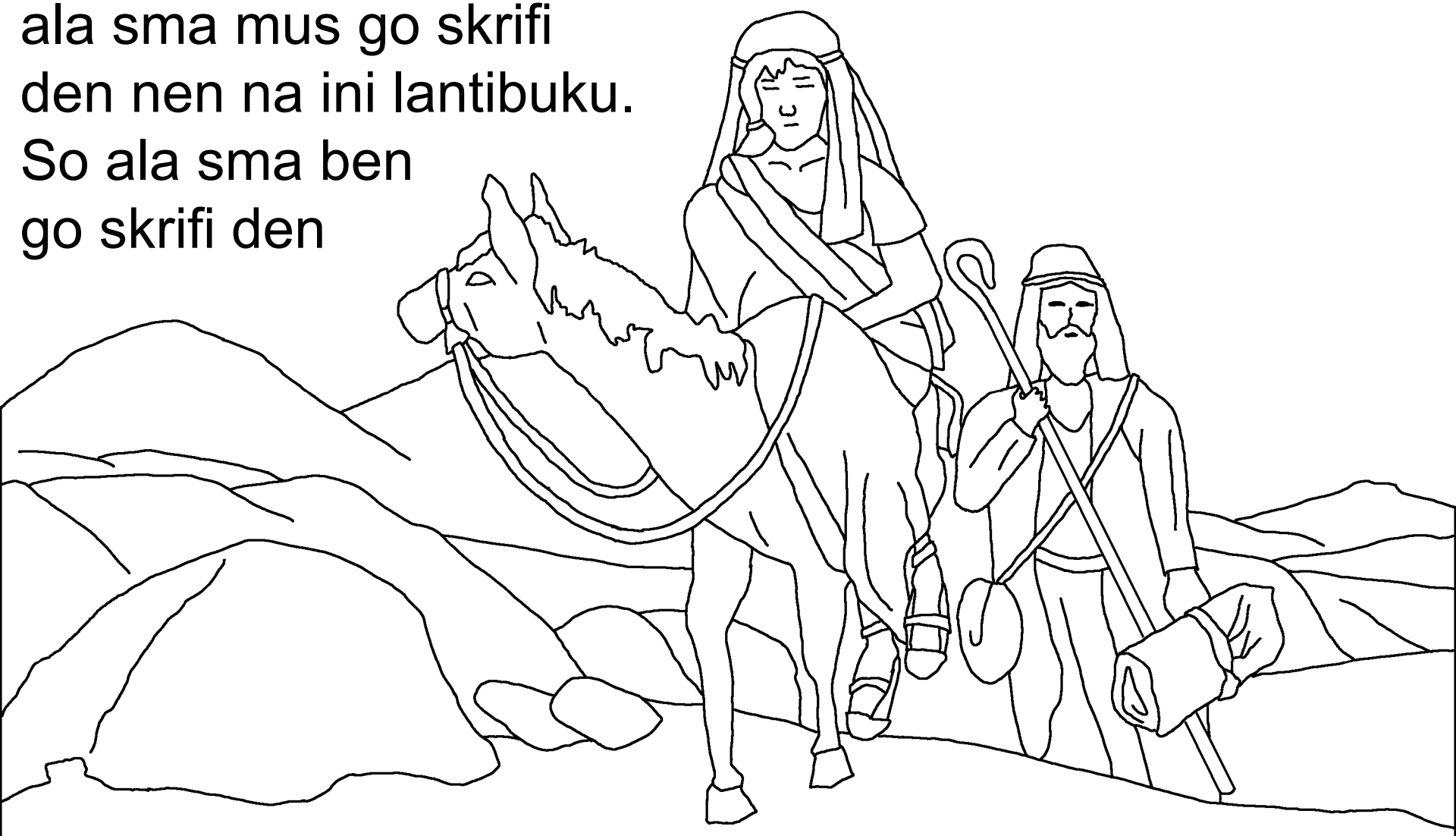
Ma di Yosef prakseri a sani dati, ne wan engel fu Masra sori ensrefi na en ini wan dren. A engel taigi en taki: “Yosef, bakapikin fu David, yu no abi fu frede fu teki Maria leki yu wefi. Bika na a Santa Yeye meki tak' a de nanga bere. A sa kisi wan manpikin, di yu mus kari Yesus. Bika na En sa ferlusu En pipel fu den sondu.”



Di Yosef wiki, a du san a engel fu Masra taigi en,
a trow nanga Maria. Ma a no sribi nanga en leki man
nanga frow te leki Maria kisi a boi.
Di A gebore Yosef kari En Yesus.

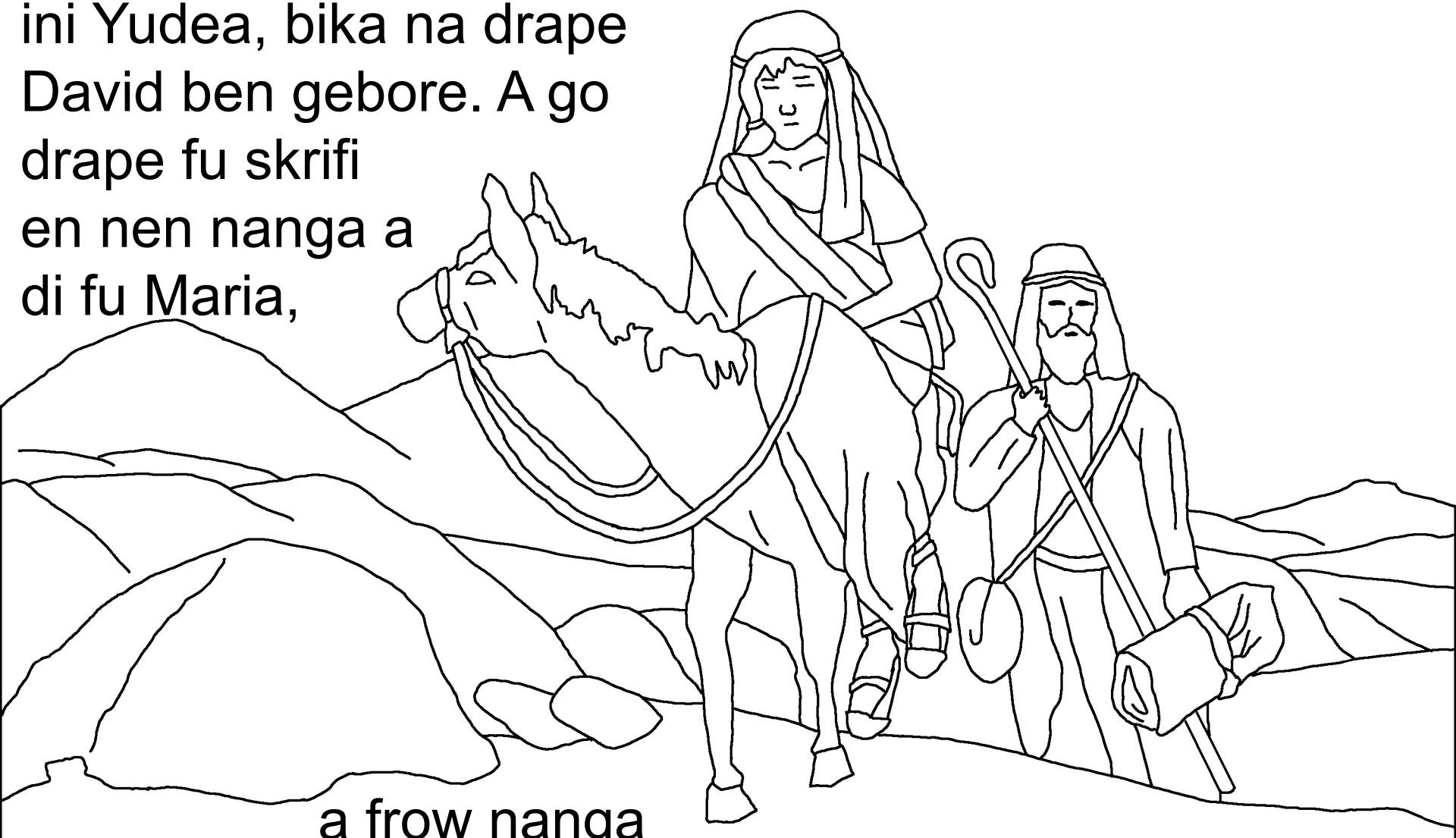


Ini a srefi ten dati grankownu Augustus ben seni wan boskopu go lontu ini ala den kondre di a ben e tiri, tak' ala sma mus go skrifi den nen na ini lantibuku. So ala sma ben go skrifi den



nen na ini a foto pe a famiri fu den ben kmopo.

Dan fu di Yosef ben de wan bakapikin fu David, a kmopo fu Nasaret na ini Galilea fu go na Betlehem na ini Yudea, bika na drape David ben gebore. A go drape fu skrifi en nen nanga a di fu Maria,



a frow nanga san a bo trow. A pisten dati Maria ben abi bere.

Di den ben drape, a yuru doro fu Maria kisi a pikin.



Dan a kisi en fosi boi. A domru En na ini krosi, dan a poti En didon ini wan baki pe meti e nyan, bika a oso pe yu ben kan yuru wan presi fu tan, ben furu kba.



Ini a srefi kontren dati wantu skapuman ben de ini den wei e hori wakti te neti gi den skapu fu den. Dan wantron so wan engel fu Masra ben tnapu na den fesi, èn a glori fu Masra ben krin a heri presi pe den ben de. Den man ben frede srefsrefi.



Ma a engel taigi den taki: “No frede! Bika mi tyari wan bun nyunsu gi unu san o meki a heri folku prisiri. Tide a Ferlusuman gebore gi unu na ini a foto fu David. Na En na a Mesias, na En na Masra. Disi na a marki: Te un go, un o si wan pikin di domru na ini krosi, èn a didon ini wan baki pe meti e nyan.”




Dan wantron so wan heri ipi tra engel ben tnapu pe a fosi engel ben de. Den ben e prijse Gado taki: “Glori gi Gado di de na heimel,
èn freide gi
den sma na grontapu di Gado lobi.”

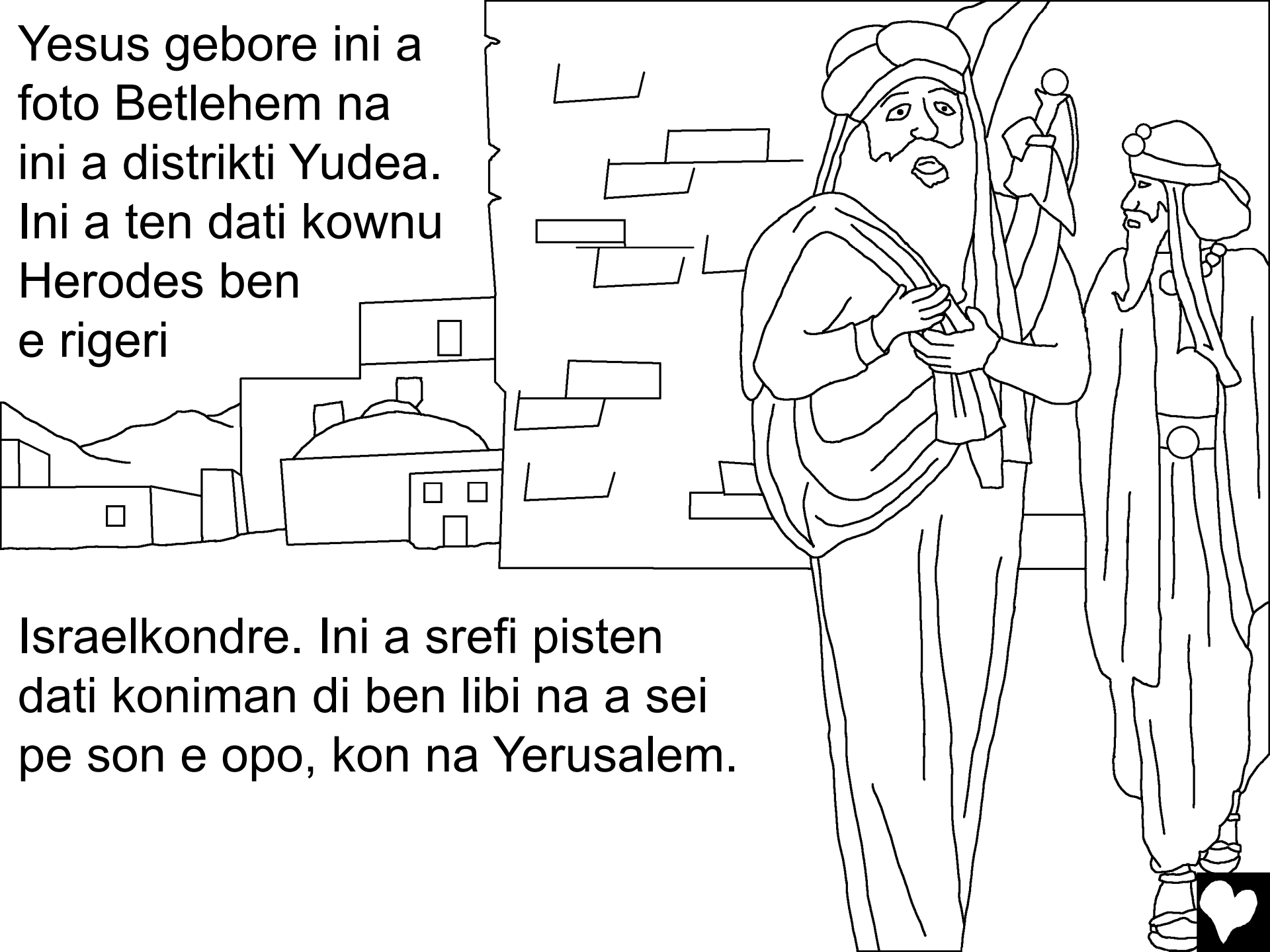
Di den engel gwe baka na heimel, den skapuman taigi makandra taki: “Kon meki un go na Betlehem fu go luku a sani san Masra seni taigi unu.”



Den man gwe es'esi, dan den feni Maria nanga Yosef, nanga a pikin di ben didon na ini a baki. Di den si a pikin den ferteri ala sani san a engel ben taigi den fu a pikin.

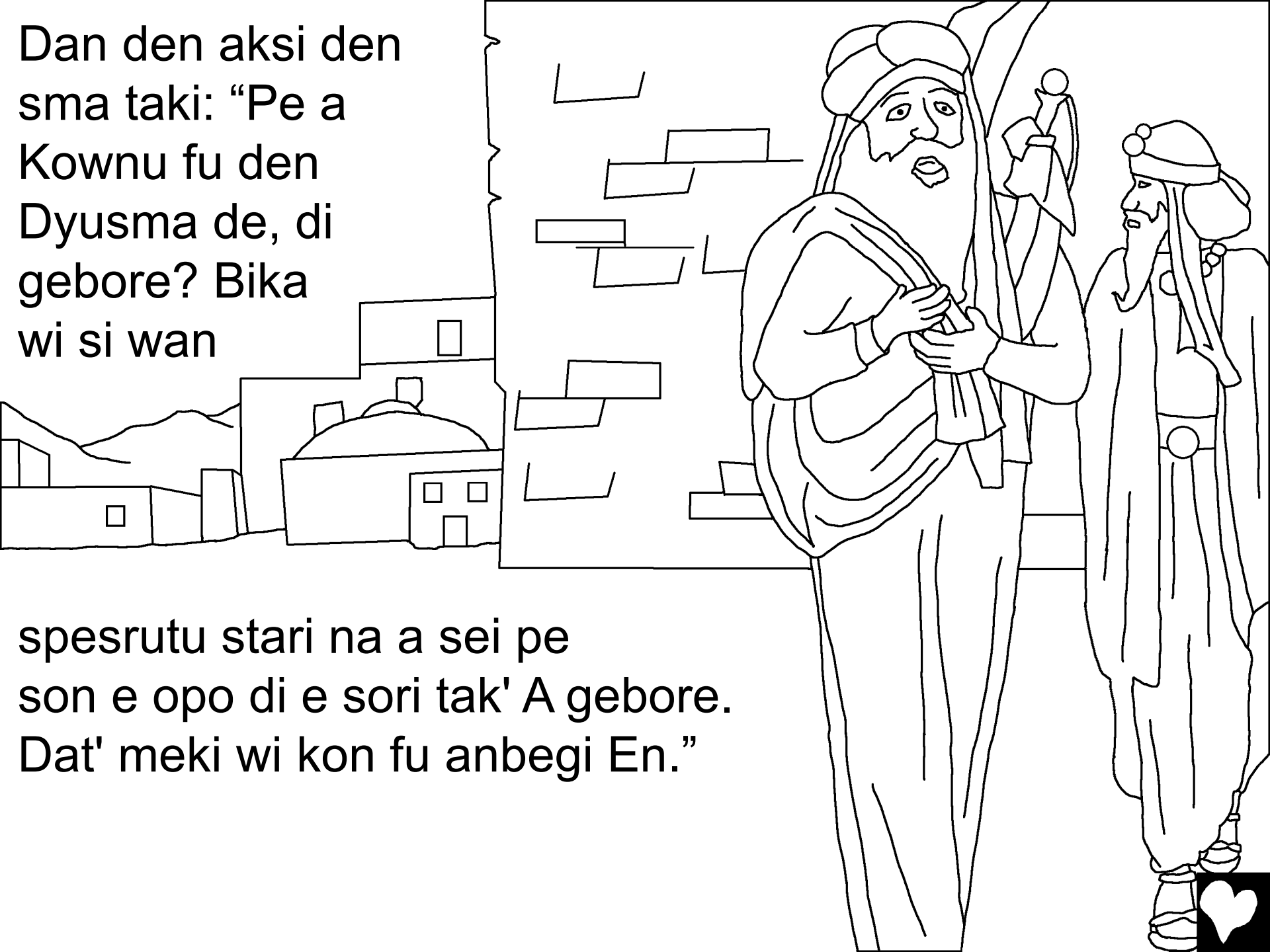


Yesus gebore ini a
foto Betlehem na
ini a distrikti Yudea.
Ini a ten dati kownu
Herodes ben
e rigeri



Israelkondre. Ini a srefi pisten
dati koniman di ben libi na a sei
pe son e opo, kon na Yerusalem.

Dan den aksi den sma taki: “Pe a Kownu fu den Dyusma de, di gebore? Bika wi si wan



spesrutu stari na a sei pe son e opo di e sori tak' A gebore. Dat' meki wi kon fu anbegi En.”

Dan Herodes seni kari den koniman tapu wan kibri fasi, fu aksi den fin'fini oten den si a stari fu a fosi leisi. Baka dati a taigi den taki: “Un go na Betlehem go suku alape pe a pikin de. Te un feni en, un mus kon taigi mi wantron, bika mi wani go fu anbegi En tu.”



Di den koniman arki san Herodes taki, den gwe. Ne den si a stari baka di den ben si na a sei pe son e opo.



Den man ben prisiri srefsrefi di den si a stari. Ne a stari go na den fesi te kon miti a presi pe a pikin ben de. Di den go ini a oso, den si a pikin nanga en m'ma Maria.



Ne den fadon tapu den kindi èn den anbegi a pikin. Dan den puru den diri sani di den ben tyari gi a pikin kon na doro: gowtu, wierook, nanga mirre. Ma Gado warskow den man ini wan dren fu no drai go moro na Herodes. So den teki wan tra pasi drai go baka na den kondre.





Di den koniman gwe, ne wan engel fu Masra, sori ensrefi na Yosef ini wan dren. A engel taki: “Opo, teki a pikin nanga en m'ma, dan un lowe go na Egipte. Un mus tan drape te leki mi sa taigi unu tak’ un kan drai kon baka. Bika Herodes sa meki den suku a

pikin fu kiri en.”

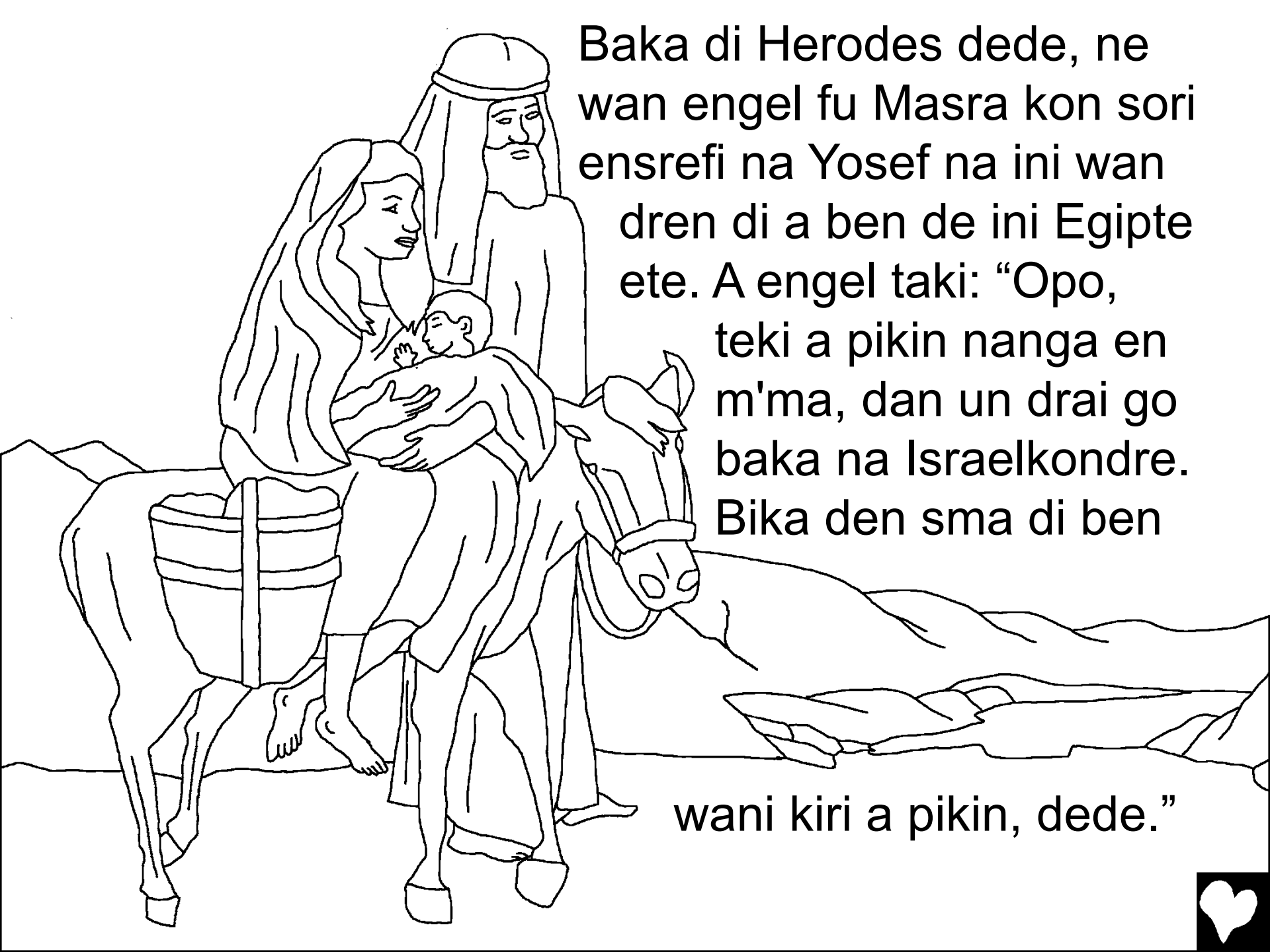


So Yosef opo, a teki a pikin nanga en m'ma, dan a srefi neti dati den teki pasi go na Egipte. Den tan drape te leki Herodes dede. Dan na so a sani san Masra ben meki a profeiti taki kon tru. A ben taki: Fu Egipte Mi kari Mi Manpikin.



Ma di Herodes kon ferstan tak’ den koniman hori en na spotu, en ati teki faya. Dat' meki a seni srudati fu kiri ala pikin boi te nanga tu yari na ini Betlehem nanga a heri kontren drape. Bika di a aksi den, den koniman ben taigi en tak' na sowan pisten kba di den ben si a stari.





Baka di Herodes dede, ne wan engel fu Masra kon sori ensrefi na Yosef na ini wan dren di a ben de ini Egipte ete. A engel taki: “Opo, teki a pikin nanga en m'ma, dan un drai go baka na Israelkondre. Bika den sma di ben wani kiri a pikin, dede.”

Ma di Yosef yere tak' Arkelaus ben tron kownu fu Yudea na a presi fu en p'pa Herodes, a kon frede fu go drape. Dan fu di Gado warskow en na ini wan



dren, a go na a distrikti Galilea. Di den doro drape, den go libi ini wan foto di den e kari Nasaret. Na so a sani san den profeiti ben taki kon tru. Den ben taki: Den o kari En wan Nasaretsma.

Bika Gado lobi libisma sote, tak' A gi En wan enkri Manpikin fu meki tak' ala sma di e bribi ini En, no mus go lasi, ma fu den abi a libi fu têgo.

Roma 3:23 Bika ala sma sondu èn den no abi a fosi glori fu Gado moro.

Roma 6:23 Bika a paiman fu sondu na dede. Ma a presenti san Gado gi wi, na a libi fu têgo na ini Kristus Yesus, wi Masra.

Hebrewsma 9:27 A de so tak' ala sma mus dede wan leisi nomo, èn baka dati Gado e krutu den.

Efese 2:8,9 Bika na fu di Gado sori unu En bun-ati, meki A ferlusu unu di un bribi. Èn disi no kmopo fu unu srefi, ma Gado langa en gi unu leki wan kado. A no du dati fu di un ben du wan sani fu En. Dat' meki no wan sma o man naki na tapu en borsu.

Roma 10:9,10 Efu yu taki nanga yu mofo tak' Yesus na Masra, èn efu yu bribi nanga yu ati tak' Gado meki A opo baka na dede, dan Gado o ferlusu yu. Bika te yu bribi nanga yu ati, dan yu e kon bun ini Gado ai. Èn te yu taki dati nanga yu mofo, dan Gado e ferlusu yu.

Yohanes 3:16,17 Bika Gado lobi libisma sote, tak' A gi En wan enkri Manpikin fu meki tak' ala sma di e bribi ini En, no mus go lasi, ma fu den abi a libi fu têgo. Bika Gado no seni En Manpikin kon na grontapu fu krutu libisma, ma fu A ferlusu den.

1 Yohanes 5:11-13 Disi na san Gado taki: Gado gi wi a libi fu têgo èn a libi disi de ini En Manpikin. A sma di de wan nanga a Manpikin, abi a libi. A sma di no de wan nanga a Manpikin fu Gado, no abi a libi. Mi skrifi den sani disi gi unu di e bribi ini a nen fu a Manpikin fu Gado. Mi du disi fu un kan sabi tak' un abi a libi fu têgo.

Mateus 1-2; Lukas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Sranan NT (srn) © 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://live.bible.is/bible/SRNBSS/MAT/1

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org